

1619 [April 9./] März 30., Zürich

A

SCHREIBEN VON BUERGERMEISTER [HANS RUDOLF] RAHN AN DEN [FRANZ.]  
AMBASSADOREN [ROBERT MIRON]

"Mons.<sup>r</sup> le [alt] Lantaman [und derzeitige Zuger Stadt- und Amtsrat K o n-  
r a d III.] Zurlauben m'a envoye voz lettres le soir du samedy de noz [gemeint  
der Neugläubigen] Pasques [- nach neuem Kalender war Ostern damals am 31.  
März -] qui m'a empesche de vous respondre plustost Vous priant d'excuser ce  
peu de delay que J'ay pris a ce faire et pour respondre a vosdictes lettres  
Je vous supplie en premier lieu bien affectueusement de vouloir croire que  
quant Mess.<sup>rs</sup> [Bürgermeister und Rat] de Cette ville ou moy en part.<sup>er</sup> eus-  
sions peu contribuer quelque chose a l'accommodem.<sup>t</sup> des different qui sont  
entre S.A. [Henri II duc d'Orléans-] ... L o n g u e v i l l e [Fürst und Graf  
im Fürstentum Neuenburg] et Mess.<sup>rs</sup> noz alliez [konkret Schultheiss und Rat]  
de Berne [- Neuenburger Burgrechtsstreit -]<sup>1</sup> que nous n'eussions laisse Cette  
gloire a d'autres Mais vous scavez que Messieurs de Berne n'ont jamais voulu  
consentir a la deputation de VI Cantons [gemeint ZH, LU, BS, FR, SO und SH]  
faicte [1618 anlässlich der vom 1.-20. Juli tagenden Jahrrechnung von] ...  
Bade<sup>2</sup> ny en general ny en part.<sup>er</sup> et nonobstant ce refus Messeigneurs de Zu-  
rich estoient resolu de les aller veoir a Berne et les en rechercher de bou-  
che si les autres Cantons les eussent voulu suyvre Mais eux se desdaignans du  
refus de Mess.<sup>rs</sup> de Berne ont aussy refuse de s'y vouloir plus mesler dont  
Messieurs de Zurich ont receu un tres grand regret La dessus ayant esté moyen-  
ne une surseance de six mois entre les deux partyes et courant une voix com-  
mune par tout que M.<sup>r</sup> le Marechal [de France, François de Bonne, Duc] de  
L e s d i g u i è r e s se preparoit pour envoyer a Berne affin de les dis-  
poser a l'accommodem.<sup>t</sup> de ces differends Nous avons sceu de bonne part que  
... Berne ... [étoit] bien disposez d'entendre a ce qui leur viendroit estre  
propose de la part ... [dudit] Mar.<sup>al</sup> et en cette confiance J'ay communique  
mon advis a M.<sup>r</sup> [Etienne] G u e f f i e r [Ambassador Frankreichs in Bünden]  
non que je l'aye propose a Messieurs de Berne n'en ayant point este recherche  
de personne ains pour Cas [?]<sup>3</sup> reconnu en eulx que durant ce terme de surse-  
ance cette entremise ne leur auroit este contraire Mais depuis que ledict ter-  
me est expire Jls ne nous ont rien fait scavoir de leurs jntentions dont  
nous sommes un peu ... [en peine] et d'autant que Messeig.<sup>rs</sup> ont assigne une  
assemblee a arrau laq.<sup>lle</sup> se doit faire le 7 avril [- nach neuem Stil am 17.

April -] <sup>4</sup> prochain Je n'oubliroy pas de recommander cette affaire a noz de-  
 putez [neben Rahn war dies noch Heinrich B r ä m], et aussy tost que j'en au-  
 ray appris quelque chose Je vous en feray par[t] en toute fidelité Vous priant  
 ... de croire que Messieurs de Cette ville et moy en par.<sup>er</sup> contriburons tous-  
 iours et tres volontiers tout ce que nous jugerons estre utile et propre pour  
 la Conservation du repos et de la tranquilite publique.

Si vous eussiez moyen de nous donner nostre part de la distribution prochaine  
 [- Pensionenzahlungen -] et d'appeller noz deputez qui se trouveront a arrau  
 le 7 et 8 avril [gemeint den 17. und 18. April] de venir droit d'arrau a So-  
 leurre je m'y achemineray en personne pour pouvoir conferer de bouche avec  
 vous, Vous m'en pourez adviser jusques a Lundy prochain [den 15. April] s'Jl  
 vous sera Commode ou non le tout soubz vostre bon plaisir."

1) s. AH 60/36

2) s. EA V 2, 23 (Nr. 24). Stadt und Amt Zug war auf dieser Tagsatzung übrige-  
 gens nicht durch Konrad III. Zurlauben vertreten.

3)

*Subjunctum aurigae @ redigunt & dicit*

4) s. ebenda 62 (Nr. 58)

Kopie, von der franz. Ambassade für Konrad III. Zurlauben bestimmt.  
 AH 78, 473-476

## 121

1655 Mai [29./]19., Lenzburg

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VOM [LANDVOGT DER GRAFSCHAFT LENZBURG], GEORG TRIBO-  
 LET, AN DEN LANDSCHREIBER DER FREIEN AEMTER, JUNKER  
 BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN, BREMGARTEN

"Meiner Wenigen Persohn ist fürwahr leid gsein, dass neben dem Jm Rietenberg  
 gemachten hauw (welcher sonst einer damit gemachten Neüwen strass wol glichen)  
 noch andere sachen, und Reden an Underschiedenlichen orten fürgangen dardurch  
 man Unss Umb etwas auf der huet Zu sein zimlich verursacht. Wie dan die Spe-  
 cialia, bey widerheimkunfft dess Juncker Jm Brästenberg [des Herrn der Herr-  
 schaft Hallwil, Hans Rudolf von H a l l w i l], als in dess Twing [=Herr-  
 schaft Hallwil] sich auch etliche Stuck Zugetragen, dem Junckern Nachbarn  
 Landtschreibern Zu hinderhaltung erzeugten Unfridlichen muthwillens mit meh-  
 rerem werdent Zugeschriben werden; Auff sein Jetzmalige Synceration aber, dass  
 solche fürgehende Unfründtliche Reden, und Argwönige Actiones seinen gn: Her-